



Available on the
App Store

PAUL GROES



TA FIRMA CONTRA

PROYECTO DI URIRAMA

Accion di limpieza unda adictonan ta aglomera

Diaranson mainta Polis di Bario di Oranjestad y Noord a bezig cu un accion di limpieza caminda e adictonan ambulante ta aglomera na un sitio frecuentemente esaki ta un tereno di Gobierno. Den e mondi aki a bin constata diferente sushedad y e adictonan cu ta rabia na momento cu autoridad yega y na un forma tactico ta kita nan for di e sitio aki. Poco poco ta cuminsa haci e accion aki di kita e ambulantenan cu ta aglomera den barionan trece sushedad rond. Pa e otro barionan tambe lo bay cuminsa haci esakinan pero e otro Polisnan di Bario tin cu sondea den nan region locual ta pasando pa asina tuma e accion. Sr. Leo van der Biezen a bisa cu ta tene un control despues di e accion aki di limpieza y asina impedi cu e adictonan ta bolbe bin.



Presidente di Parlamento a firma contra e proyecto di Urirama

Den tur e controversianan recien riba e proyecto di molinanan na Urirama, awe comunidad di Aruba ta testigo na unda presidente di Parlamento di Aruba, Paul Croes a bishita esnan cu ta colecta firma contra e proyecto di molina di bienta na Urirama, na Noord.

Esaki ta hasi e controversia interesante, debi na e hecho cu AVP su miembronan den parlamento a critica e partido MEP den oposicion riba e hecho cu nan ta contra

e proyecto aki. Mester bisa cu Andin Bikker di Democracia Real tambe a vocifera su opinion recien cu eta contra e proyecto di molina aki na Urirama.

Eta bira interesante na momento cu presidente di Parlamento vocifera cu eta contra e proyecto, ta pone liña recta contra di Gabinete Mike Eman su maneho. Den e proximo dianan aki lo ta interesante pa mira con e partido berde lo reaciona y mas ainda e propio Prome Ministro Mike Eman.



Edificio di Barcadera y na Waf ta den mal estado y trahadonan ta traha insigur

Guilfred Besaril di SPA a comenta cu a manda un carta pa minister di Finansas y e otro a bay pa minister di Husticia unda e situacion di Barcadera cu e edificio ta den un situacion deplorable y S.P.A ta di opinion cu gobierno di Aruba y minister di Finansas ta huur y luganan aki y aki ta existi pa e lugan ta den un otro estado pa loke ta e estado di e lugan nota di un bon bista of sinti bo sigur aden tanto na Waf y Barcadera y cuminsa haci cierto labornan na Waf y aki mester wak den ki direccion

kier bay y kico ta e plan di maneho pa loke ta e grens y kico ta e plan cu tin pa e tres departamentonan Polis, Inmigracion y Douanne, e prome aspecto cu S.P.A ta pidi pa cuminsa traha riba dje ta e edificio e material cu ta trahando cune, e otro aspecto ta manera bo drenta tereno di APA bo ta haya bo cune cu no tin cierto armanan di seguridad unda un trahado ta sinti su mes ta traha inseguridad caminda cualkier hende por yega cu boto via lama y e persona cu ta existi ley no ta arma.

Mediador di Gobierno a logra para e demonstracion den mundo di construcion



Awe merdia algo prome cu diesdos'or, nos a logra haya mediador di gobierno, Anselmo Pontiluis riba e situacion di demostracion di malcontento di e trahadornan den mundo di construcion cu ta afilia na e sindicato STA.

E trahadornan cu ta pertenece na companianan di ALBO, THIEL y ArubaanseWegenBouw kende nan awe mainta a demonstra contra WAB pa diferente motibonan a reanuda nan trabao, despues

di a reuni cu mediador di gobierno, Anselmo Pontiluis.

E mediador di gobierno a logra cu riba diamars, 22 di mei, otro siman lo sinta na mesa cu WAB, Prome Ministro Mike Eman, Ministro di Labor Otmar Oduber, sindicato STA y e propio mediador di gobierno Anselmo Pontiluis pa sigui trata e cuestionan aki cu tin diferencia di opinion riba nan, pa logra haya otro pa por bai na inicia negociacionnan pa yega na un

CAO nobo entre e sindicato STA cu ta representa e trahadornan di e tres companianan di construcion y WAB.

Lo bai hasi e maximo esfuerzo pa trece tur partido na mesa pa logra keda cla cu e impasse aki y si por yega na un CAO nobo pa 24 di mei of por lo menos inicia esakinan.

Ta asina aki cu tur trahador den e mundo di construcion a reanuda nan trabao pa awe merdia atrobe.

Rene Bernabela, Presidente di TOPA ta denuncia

Edificionan di Polis y Imigracion na haf di Barcadera no ta contribui na seguridad di nan personal

Recientemente sindicato TOPA riba peticion di nan miembronan a bay tira un bista riba e dos postnan di haf pa Imigracion, esta na Barcadera y tambe p'e haf di crucero na Playa caminda e oficialnan di Imigracion tin cu traha tur dia, y aki ta na unda cu a bin constata cu e edificionan aki ta den mal condicion y mal situa.

Mester bisa cu e edificionan aki ta parce cu a wordo construi for di añan 1970 y nunca esakinan a wordo manteni adecuadamente.

Sindicato TOPA a tuma nota cu e edificionan aki ta hopi serca cu lama y cu e concentracion di salpeter ta hopi halto y cu ta haci

cu e edificionan ta den un estado basta avansa di ta deteriorando.

No mucho tempo pasa TOPA por a constata cu e mesun problema aki cu ta afectando KIA n'e momento aki y te ainda no tin un solucion pa cu esaki.

Locual ta paden di e edificionan aki e oficialnan di polis y imigracion no por move rond adecuadamente y pa no papia mes riba un condicion di seguridad deficiente cu ta existi pa cu e edificionan aki.

Pa locual e ta ubicacion di e Oficina di Polis y Imigracion, esaki ta situa den posicion no- adecuado y sumamente malo y peligroso, mirando e hecho cu e edificio a wordo construi lomba pa lama y no cara

pa lama dus logicamente no tin un bon bista adecuado for di e oficinanan riba full e "kade" cu ta hopi grandi.

Tambe locual e trahadornan ta trece nan preocupacion dilanti ta cu specialmente durante oranan di anochi of marduga no tin suficiente visibilidad riba full e tereno na Barcadera y tampoco riba lama. Cu erponan di Seguridad di Polis y Imigracion na Barcadera na mas cu un ocasion a pidi pa haya monitores y cameranan instala na lugarnan estrategico p'asina tin un mihor control for di paden di oficina riba, specialmente esnan cu ta bin cu boto stranhero o sea



di Colombia of Venezuela of otro nacionalidad y cu ta frecuente den oranan lat di anochi na pia riba tereno di APA.

Segun Rene Bernabela, Presidente di TOPA, atrobe trahadornan ta reclamando cu nan no tin ningun sorto di seguridad y proteccion pa locual na edificio y tambe visibilidad den oranan di anochi na

Barcadera. Peseu sindicato TOPA a dirigi un carta na Minister di Finanza sr. Mike de Meza p'asina por haya un reunion cu su persona y conhuntamente tambe e Director di APA p'asina den un termino corto kico por ser haci pa cu e situacion aki y p'asina hisa e control y vigilancia na waf na Barcadera pa cu esnan cu ta bini di afo cu boto.

Melvin Tromp (AVP) mester rectificá

Edmond Croes, doño di algun medio, a gana e caso sumario cu el a entama contra Parlamentario Melvin Tromp di AVP. Esaki relaciona cu acusacionnan di cu Melvin Tromp a

haci na direccion di Edmond Croes, kende lo a cobra hopi placa na huur di e edificio di ex Hotel Central.

E Parlamentario, segun Huez

no por a bin cu pruebanan palpable di loke el a bisa, y como tal a ser ordena pa den 7 dia rectificá, sino mester paga 5 mil florin pa dia na boet, te cu un maximo di 50 mil florin.



Unda e limite di respet mutuo ta yega

Den e ultimo luna nan constantemente por tende cu un ministro of un parlamentario of un miembro di prensa, a manda otro corte pa expresionan hasi cu segun nan no ta corecto.

Esaki, sigur ta pleno derecho di cada cuidadano pa hasi tal, sin importa nan posicion den nos comunidad.

E hecho si ta cu na momento cu ta trata di figuranan prominente den nos comunidad cu ta hasi un impacto riba e comportacion di nos hendenan, esaki ta bira algo mas serio, pa loke ta tra nan comportacion cu hopi biaha ta laga di desea.

Resientemente e caso di Edmond Croes y ministro Mike de Mez cu a ser yama pa "Loli'awa" door di Edmond Croes y esakinan a para den corte, na unda e Ministro Mike de Mez a perde su

caso, pasobra e mester a hasiele a titulo personal.

Awor aki ta un parlamentario di AVP, Melvin Tromp ta ser manda corte, debi cu ela gaña cu Edmond Croes ta ricibi placa di huur di e edificio di Hotel Central y esaki a resulta di no ta e caso mes. Awor ta bini e cuestion di respet mutuo, na unda mester hala un liña pa loke ta trata ofensa den publico y cu te na e momentonan aki no ta beneficia ningun hende y den ningun sentido tampoco.

Na mas cu un ocasion a ser treci dilanti riba e hecho cu e vocabulario y e comportacion di esnan den medionan di comunicacion, miembronan di nos parlamento y hasta nos gobernantenan ta laga masha hopi di desea, pa loke ta trata nan expresionnan y nan actitud den nos comunidad. Ata e prueba aki, na

unda constantemente e peleanan aki di poder ta bai te den corte y mas importante, caminda placa di pueblo ta ser malgasta, debi cu no ta di acuerdo cu expresionnan hasi di fulano de tal. Naturalmente no por sigui tolera, e arrogancia di cierto elementonan cu debi cu nan tin placa, ta hasi maluso di e poder aki y combina cu politiconan cu ta apoyanan y pasobra nan tin e medionan den nan poder, ta kere cu nan lo por hasi y deshaci sin mas cu ken cu nan ta haya ta bon. Esaki ta e caso na e momentonan aki.

Na prome lugar lo mester bini of activa e credo di periodismo cu ta existi, pa esnan cu ta practica periodismo, esta si nan ta prepara pa esaki tambe ta otro factor di e midimento di e nivel di profesionalismo cu nan lo por eherce, na un manera responsabel y no ta liga solamente ciegame na un

partido politico, debi cu bo tin beneficiacionan miyonario, manera ta e caso aki y sin tene cuenta cu etica di periodismo.

Sea bo tine of Bo no tine y esei ta eda na bo educacion y compromiso pa cu e responsabilidad periodistico aki. Mescos ta conta pa pa nos parlamentario y ministronan cu bo compromiso ta cu bo pueblo y mas ainda tene cuenta cu e hempel cu lo bo por duna na nos comunidad ey for y na nos futuro generacion cu no ta nada favorable na e momentonan aki.

Tene cuenta cu bo educacion haya na cas y na scol y comporta bo mes drechi y honradamente.

Ban laga e emocionan cu na e momentonan aki ta hunga un rol desproporcionadamente fatal den nos comportacion.

Corda bo comportacion y expresion ta demonstra kende bo ta realmente.

Misioneronan di Hesus ta invita pueblo di Aruba

Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus tin como Coordinador Spiritual Pastoor Daniel Szpila. Henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa un anochi di Alabansa na Dios. Bin experiencia e poder di Dios con Dios ta Sana, Cura y Libera tur esnan cu ta kere den djE pa medio di Fe den nos Señor Hesu Cristo. Dia: diaranson 16 mei

2012 pa 7:30-9:30pm, Luga: Jacintha Kleuterschool, adres: Pattiastraat # 19 Dakota. Scucha e Misioneronan na Radio Latina 92.3 tur diasabra mainta di: 6:00-8:00am den e programa cu ta laga bo Pensa y Medita riba Dios su Grandesa....."E BOS DI FE". "Puntra pa SEÑOR, acudi na su Poder busca su Cara tur ora bay!" 1 Kronikanan 16:11.

Tire di avioneta di Insel Air a kibra riba Taxiway



Diaranson merdia un incidente a sosode riba pista di Airport unda e avioneta di InselAir PJ-VIC su wiel patras banda robes ta kibra, personalnan di Airport di biaha a subi Taxiway.

Esaki no a pone cu a cera airport unda e avionnan ta sigui subi pero ta coy e otro banda di pista y dal un buelta pa asina lanta su vuelo na e pista banda pa zuid.

Segun Minister Richard Visser:

Bus di salud lo hunga un rol importante den prevencion di malesa na Aruba

Den e carera di Dr. Richard Visser el a concentra hopi ariba e tema di prevencion di malesa y par-

ticularmente di obesidad y malesanan cronico cu no ta contagioso pa cual obesidad ta hunga un rol como

contribuyente. Dr. Visser a efectua diferente investigacion cientifico ariba obesidad y nutricion, e causanan

y e consecucionan. Na Aruba, como tambe internacionalmente Dr. Richard Visser ta wordo considera

un experto ariba obesidad infantil.

Awendia como Minister di Salud y Deporte na Aruba, Dr. Richard Visser ta sigui cu su mision pa motiva y encurasha e prevencion di obesidad y malesanan cronico no-contagioso. Su enfoque ta obesidad infantil y pa provee un bon base pa loke ta nutricion pa e crecimiento di e mucha y bon desaroyo di e hoben y adulto.

Un herment den e campaña di prevencion ta e "bus di salud", cual actualmente ta wordo remodela na Van Vliet Trucks na Hulanda. E "bus" aki a wordo diseña y tabata wordo uza como vehiculo pa consultacionan medico. E ta wordo remodela y ekipa cu tur loke ta necesario pa por conduci actividadnan preventivo na Aruba, pa screening den nos barionan uzando e Social Media Medico (e-Medicine) nobo Drimpy. E "bus di salud" mester keda cla y ta wordo transporta pa Aruba na fin di mei y ta wordo spera di yega nos isla na tempo pa e conferencia Pan Americano ariba e tema obesidad cu atencion special pa obesidad infantil cu lo tuma luga na juni. E meta di Minister Richard Visser ta pa motiva cuida propio pa medio di actividadnan di prevencion y promove custumbenan cu ta contribui na un lifestyle saludabel. E "bus di salud" lo ta ofreciendo su servicionan mas cerca di cas pa un y tur, pasando rond Aruba cu diferente campaña di conscientisacion, motivando nos populacion pa biba un vida mas saludabel.

TELECOMUNICACION

CORRIENTE

AWA

15

cuenta di utilidad

paga na un balor di Afl 1000

PAID

CUMRA CUALKIER DOS (2) PRODUCTO DI MARCA
DURACELL, GILLETTE, PRINGLES, ORAL B, SECRET, GAIN, TIDE, BOUNTY, FEBREZE, CHARMIN, PAMPERS, PANTENE, HERBAL ESSENCES, ALWAYS, JOY Y DAWN

SCRIBI NOMBER, ADRES Y TELEFON TRAS DI RECIBO ORIGINAL CU DESCRIPCION DI PRODUCTO Y DEPOSITA NA SUPERMERCADO PARTICIPANTE OF NA COMPRA N.V. SCHOTLANDSTRAAT OF ENGELANDSTRAAT

ULTIMO DIA PA PARTICIPA JULI 20, 2012

PROMOCION VALIDO APRIL 30 PA JULI 20, 2012. LO BAY TIN 15 GANADOR DI AFL. 1000



Pa por participa y por ta un ganador, bo mester ta un persona mayor di 18 aña di edad y tambe no mester tin ningun relacion directo cu empleado di Compra N. V. of e Compania P & G.

Trahadonan di construcccion den welga contra WAB

Awe mainta trahadonan, di Arubaanse WegenBouw y Albo, cu ta afilia na sindicato STA ta tene un welga y demostracion na mes momento, pa protesta contra gerencia di WAB, debi na tardansa di un CAO nobo entre otro. Ta ser bisa cu e CAO, nunca a ser adapta y cu ta data desde 1966. Esaki segun nos por a compronde no ta cuadra cu berdad, manera, Hubert Dirksz di FTA, a duna nos di conoce awe mainta den un combersacion. Lider sindical di STA, Diego de Cuba ta para ariba cu nan ta demostra nan malcontento pa cu e forma cu WAB ta trata e trahadonan afilia na su sindicato y ta pidi pa miho condicionnan di trabao. STA kier a negocia cu cada sindicato apart pa cu WAB y WAB a dicensi cu no, cu ta negocia cu tur hunto y cu ta e ta dicensi. Manera ta conoci e demanda di trabaonan di construcccion a cay considerablemente, segun un sindicalista, debi na e hecho cu awendia ta haci bid entre e companianan y esun cu bid mas abao ta

hayele. Tin un compania Hulandes, MNO Vervat cu ta gana mayoria di e bid nan aki, debi cu e ta bid semper mas abao. Esaki ta trece cunele cu e otro companianan di construcccion ta keda atras y no por keda mantene nan trahadonan, debi cu no ta hayando trabao, esta e lokaalnan.

Locual si a sosode ta e hecho cu debi cu e negociacion y e propuestanan nobo pa un CAO ta tarda y e tempo a vence pa yega na un CAO nobo, ta e propio WAB mes a dicensi di duna un ahustacion na e trahadonan salario, pendiente e areglo pa un CAO nobo y esaki aparentemente a para bira un polemica pa entre otro e lider di e sindicato STA cu a bay cu mayoria di e miembronan di FTA den e mundo di construcccion. Mester tene na cuenta cu e trahadonan aki ta haya un bon vacacion na luna di december. Mucho cos den e CAO lo no cambia debi cu 1990 tabata tin un welga hopi fuerte den e mundo di construcccion cu a haci cu a yega na bon areglo nan



desde e tempo ey pa e trahadonan den e mundo di construcccion, debi na e negociacion di e sindicato di Federacion di Trahadonan Arubano e tempo ey. Segun WAB, ta e sindicato STA mester trece un proposicion riba mesa, pa por inicia cu e negociacion nan pa yega na un contracto colectivo nobo. E miembronan di STA awe mainta a subi caya pa trece na oido di WAB cu nan no ta aproba e forma cu

ta ser hiba aki pa cu nan. Awe mainta tur e trahadonan afilia na STA a subi caya pa demostra nan malcontento cu WAB y nan a bay manifesta na oficinanan di Arubaanse WegenBouw y ALBO y nan a bay Canashito. Despues nan a move bay pa oficinanan na Cocolishi, cu ta e oficinanan nobo di Bestuurskantoor. E trahadonan lo pidi reunion cu e Ministro di Labor, Otmar Oduber pa su intermediacion den e situacion aki.

Parlamento a reuni cu e plataforma cu ta atende cu Alzheimer

Recientemente Comision di Bienestar General, Famia, Hubentud y Salubridad Publico a reuni cu e plataforma di instancia cu ta traha riba e tereno di Alzheimer. E diferente miembronan di e plataforma a trece informacion padilanti, esta Departamento pa Asunto Social, Wit Gele Kruis y Cas Marie.

Den e plataforma tin tambe SABA, dokternan di cas y Fundacion Alzheimer. En bista cu e cantidad di casonan di demencia y Alzheimer ta crece segun añanan ta di importancia pa dedica atencion n'e mal esaki.

Segun datonan cada 20 año e cantidad di casonan a y lo bira dobel. Na 1991 tabatin 290 paciente, na 2010 tabatin 606 paciente y na 2030 ta premira di tin 1300 paciente. E syndrome ta consisti di diferente symptomanan. E malesa

ta progresivo y e paciente ta perde su memoria y habilidadnan importante dor di cual e ta bira dependiente di su alrededor. E ta un malesa terminal. E consecuencianan ta grandi pues p'e paciente, su famia, instancianan cu ta brinda cuidado, finanza di pais Aruba y pues henter comunidad y tambe mundial.

E trend cu tin na Aruba ta semehante n'esun mundial. Aki ta importante e care of cuidado tanto na cas como den institutonan. Ta necesario mas profesionalnan encarga cu cuidado y tambe upgrading di e personal. P'esnan cu ta cuida nan mayornan na cas ta di importancia pa haya un sosten.

SABA tin un afdeling special p'e grupo di paciente aki cu actualmente ta mas o menos 75% di e cantidad di esnan interna y Cas Marie desde 2006 ta ofrece

dagopvang durante tres dia y tin un Café informativo pa intercambio, Wit Gele Kruis ta ofrece ayudo paga y pa un grupo chikito ta duna subsidio pa zorg pa cuidado di paciente. Puntonan di atencion t'e trayecto di diagnose, fortifica e sosten psycho-social n'e cuidadornan informal (mantelzorg), fortifica cuidado dor di profesional (alphahulp), mester bin mas facilidatnan particular cu cuidadornan certifica, ta necesario informacion na pueblo encuanto di e malesa, su consecuencia, forman di ayudo. Tambe a ser menciona cu lo mester ta posibel respijt zorg, esta cu e cuidador di paciente mester por ser alivia den cuidado di e paciente, esta cu e por tuma un break bay un vakantie chikito cu tijdelijke-opname di e paciente den un centro di cuidado. Prakti-

jkondersteuners di dokternan di cas lo por monitor pacientenan cu ta cay den nan praktijk y verwijs den caso necesario.

Wit Gele Kruis ta hunga un rol importante den e cuidado di pacientenan na cas y den señalala, aki lo mester aumenta capacidad di e stichting aki. Pa loko ta trata profesionalisacion ta di importancia pa equipa e studio na EPI y upgrading na enfermeronan cu informacion tocante e malesa y con pa anda cu pacientenan y nan famia. Despues di e presentacion, Parlamentarionan presente a haci pregunta y por a haya contesta. Presidente di e comision, Mervin Wyatt-Ras a desea e plataforma exito cu nan trabao y sigur den Parlamento lo sigui dedica atencion n'e malesa aki.

FlyAruba lo por ser declara bancarota

Enberdad un situacion fastios,incomodo y penoso pa nos tur.

Na momento cu FlyAruba a aterisa riba nos suelo,nos tur a hala un rosea grandi,ya cu atrobe Aruba lo conta cu un compania di avioacion cu ta hiba e nomber di nos isla,manera tabata e caso di un tempo e prestigioso Air Aruba cu nos mesun hendenan den gobierno a caba cune, e tempo aya.

Na varios ocasion FlyAruba tabata den norticia negativo,debi cu nan debe y cu cosnan no ta cana na ordo y cu ta ser sospecha cu e inversionistanan ta di caracternan dudoso,pero esaki no a keda comproba tampoco. Esaki,esta e investigacion mester a ser hasi na momento cu e inversionistanan aki a pidi pa bin establece aki,mester a inicia un investigacion kendenan ta y si nan placa ta limpi y no awe ta trece duda den nan reputacion.



Banconan lokal no kier traha cu e inversionistanan aki,esta Francisco Gonzalez,pero no ta bisa pakiko y gobierno,ni e ministro encarga no ta bisa net nada al respecto,pakiko tanto misterio asina aki rond di e inversionistanan di FlyAruba.

Banco Central siman pasa si a duna okey pa e inversionistanan aki trece placa for di exterior pa por cumpli cu nan compromi-

sonan aki riba nos isla.

E 70 trahadornan aki ta bisa cu gerencia debe nan tres luna di salario y gerente ta bisa cu no debenan nada.

Na varios ocasion nos redacion a laga mensahe pa Marcelo Kock y e inversionista me, Francisco Ganzalez yama nos y splica kiko ta kiko,pero un silencio hermetico tin rond di e hendenan aki,cu nan

mes ta duna caminda pa especulacionan tuma lugar.

Peticion a ser hasi caba na Huez door di e abogado Duineveld na nomber di e trahadornan pa declara e compania FlyAruba,bancarota.

Gerencia ta pidi e trahadornan shete dia mas di extension pa nan regla e asuntonan aki,pero esaki a ser nenga na gerencia.

E proceso ya ta den plena marcha y cualkier momen-

to lo por declara e compania di avioacion aki,FlyAruba bancarota,prome cu esaki a lanta vuelo.

Un situacion enberdad lamentabel pa nos turismo y nomber di nos Aruba atrobe ta bai den noticia negativo rond mundo den e mundo di avioacion.

Ohala cu lo por yega na un solucion concreto pa salvaguardia e compania aki na bienestar di nos tur.

Un situacion penoso na Elmar cu tin pueblo preocupa

For di basta luna caba,e comunidad Arubano ta den suspenso rond di e polemica di e trahadornan di Elmar y Gerencia,encuanto nan pago atrasa. Manera ta conoci na Maart ultimo e 40 trahadornan den staf a gana nan nan caso contra di gerencia den corte,na unda Huez a duna nan rason pa haya nan compensacion manera palabra.

E suma na e momentonan aki ta di casi dos miyon florin cu mester ser paga y no a sosode ainda. Un parti Elmar a duna

nan,pero mayoria a keda pendiente y Gerencia ta pidi cooperacion di e trahadornan y pa sano huicio prevalece.E situacion awe ta mas dificil,debi na e hecho cu e trahadornan kier pone trabao abao,pa pone preshon riba gerencia pa paga. Ayera caba nan a bin afo pa muestra cu nan ta serio den nan demanda. Banda di e cuestion aki,tin tambe e otro trahadornan cu tambe ta exige trato igual y cu tambe kier nan compensacion amenra esnan den staf cu

a gana nan caso den corte na Maart.

Na mas cu un ocasion,e director Robert Henriquez a splica cu eno por honra e peticion di e trahadornan aki,debi na e hecho cu ainda e CAO ta vigente y ta te otro aña lo por sinta negocia esaki. E trahadornan no kier tende y kier trato igual.

Hecho si ta cu e director Robert Henriquez a laga sa na inicio di e polemica aki di esnan den staf cu a exige nan compensacion y a gana esaki den corte, cu

si e trahadornan gana,anto lo mester bai hisa e prijs di coriente pa kilowatt y automaticamente,coriente lo subi barbaro.

No ta conoci si esaki lo ta e caso,pero hecho ta cu mientras e trahadornan ta exige,nan ta lubida cu ta nan mes y e pueblo alolargo lo mester paga pa e cuenta cu lo keda presentana final.

E preshon y amenaza di e trahadornan di Elmar,ta hasi cu esaki no ta beneficia ningun hende y cu e trahadornan mester corda

cu lo yega un momento cu lo no tin placa pa keda pone riba nan salario,ya barabaro halto caba.

Mescos cu pueblo ta fada di tende menasanan di e presidente di U.E.A.,Coby Geerman cu awor ta exige cabes di director Robert Henriquez,debi segun nan eno ta sirbi.

Ta di spera cu ora e pueblo consumidor yega cas awe tardi no haya e sorpresa cu no tin coriente,corda cu mayan ta dia liber!

RCA ta gana Estrella 1 – 0 den prome wega playoff



E equipo di RCA a recoge su prome tres puntonan den e playoff semi-final di futbol Division di Honor derrotando e oncena di Estrella cu score di 1 – 0 dialuna anochi, 15 mei 2012, den Stadion Guillermo Prospero Trinidad.

E unico goal di e partido a ser anota pa medio campista Steven Melchoir. Esaki faltando algun minuut p'e pito final, Steven Melchoir a sorprende e keeper di Estrella, Carlos Geerman cu un tiro di distancia na rand di e area penal cu a dobla y bay para den e net den e squina pabao.

Riba e combinacion di potretnan por mira accion di e partido. (Photo by Anthony Carlo).

Fanaticonan di Futbol, Apoya bo team preferi y GANA

Play-off a kick-off dia-mars ultimo despues di un temporada di futbol basta excitante. AVB conhuntamente cu su sponsornan Tiara Air Aruba, Renaissance Aruba, Concha y Toro y Gillete, ta invita fanaticonan pa apoya nan teamnan preferi durante e play-off y na mesun momento participa pa gana premionan.

E aña aki, tur adulto cu cumpra un ticket di entrada pa un partido di futbol durante play-off lo automaticamente participa pa gana un weekend stay pa DOS persona na nos isla bisña Curaçao. E ticket di entrada ta wordo parti den 2, pa un parti bay den e tombola, y e otro parti mester wordo

warda pa dia di sorteo. Asina ta, mas partido bo bin apoya, mas chens bo tin di gana un weekend pa bay gosa of simplemente relax na Curaçao.

Fanaticonan cu ta gosa un bol na momento di pronostica e weganan, awor tin cos. Pronostica cada partido riba e website www.avbaruba.aw y participa pa gana un weekend stay pa 2 persona. Asina facil e ta pa gana un weekend stay na Curaçao bulando cu Tiara Air y kedando na Renaissance Curaçao Resort & Casino. Subi riba e website, registra, bay na "Fanzone" y



cuminsa pronostica. Tur regla relevante e pronosticacion di e partidonan ta riba nos website, y na cada instante por mira e ranking di e personanan cu ta participando den e wega. Mas partido bo pronostica corecto, mas halto bo puntuacion y e chens pa gana.

Y pa esnan cu ta prefera di keda cas, AVB lo ta

transmitiendo TUR, pero TUR wega di e play-off na canal iTV49 y durante cada wega televidentenan lo tin oportunidad pa gana articulonan di Manchester United y Concha y Toro door di manda mensahe contestando e preguntanan cu lo ser haci durante e transmision di weganan.

AVB, conhuntamente cu e compania nan cu ta sosteniendo e deporte rey

na Aruba, Romar Trading, Tiara Air Aruba, Renaissance Aruba, Y Compra N.V. cu su producto Gillette, ta haciendo maximo esfuerso pa e Fanaticonan gosa un tiki mas di e temporada di Play-off pa e campeonato 2011 – 2012 y ta invita e fanaticonan pa bin apoya nan teamnan preferi durante temporada di Play-off Campeonato 2011-2012.

Caribbean Palm Resort ta honra dos empleado di servicio di termino largo

Durante un lunch special di celebracion, a tuma luga na Sca-beche restaurant pa celebra un logro di carera den e bida di dos empleado di e resort, esta Henrica Tromp, laundry attendant y Ivat Lazard, room-attendant. Ambos asociado balente di e resort intimo den Aruba su bario di Noord a celebra cinco aña di trabou cu e compania. Nan esfuersonan y dedicacion a duna nan e respet y e aprecio di nan coleganan como tambe di e ekipo di gerencia, kendenan tabata presente na e lunch

di celebracion.

Aki por mira Henrica y Ivat, reconoci pa e Tesorero di e Hunta di Directiva, Randy Croes, Gerente General Interino Astrid Muller y miembronan di e comision ehecutivo.

E Caribbean Palm Beach Village Resort ta celebrando su di 25 aniversario e aña aki por medio di e reconocimiento di empleadonan di termino largo y bishitantenan regular, kendenan ta biniendo Aruba desde e añanan 80 ora e resort a habri pa e prome biaha.



Accion di fumigacion ta sigui na Savaneta

Awe ta sigui cu combatimento contra e sangura preto den e mangrovenan na Savaneta. Den dia y anochi ta pasa cu un pickup y ta fumiga cu e pesticida aki pa mata y caba cu e criaderonan aki di e sangura preto.

Hopi ta e comentarionan cu ta haya molester di e sangura preto aki ta parti mainta tempran y parti laat di atardi, ta ora cu e sangura pretonan aki ta ataca den e casnan.

Enberdad ta indica cu e com-

batimento contra e sangura preto nan aki, ta bayendo den e bon direccion y ta eliminando hopi criaderonan riba nos isla.

Ta pidi cooperacion di e comunidad pa manetene rond di nan propio cas limpi y liber di contain-

ernan cu awa, specialmente.

Departamento di GKMB ta trahando duro pa mantene nos comunidad liber di e peligeran di dengue y cualkier otro posibel brote cu e sanguranan aki lo por trece cu e.

Sport



LeBron James calls PF play 'taxing'

LeBron James is getting a first-hand look at just how hard it is for the Miami Heat to replace Chris Bosh.

Playing extended minutes at power forward with Bosh sidelined by an abdominal strain took its toll on the league MVP in Tuesday's 78-75 loss to the Indiana Pacers.

"It's a lot more taxing being in there with bigger guys," James said, according to the Miami Herald.

He said that defense "is the biggest difference. When you're on the perimeter, there's more space. The interior is more cramped and physical."

The stats say that the Heat lost the interior battle as Indiana tied the second-round playoff series 1-1. The Pacers outrebounded the Heat 50-40 after Miami took that stat 45-38 in Game 1. Points in the paint were even at 38 in Game 2, but many of Miami's interior points came from drives by James and Dwyane Wade. The Heat dominated that stat in Game 1, 52-40. Bosh had 13 points and five rebounds in only 16 minutes before going down.

While James scored 28 points and Wade added 24 Tuesday, no other Heat player scored more than five points. Big men Ronny Turiaf, Joel Anthony and Udonis Haslem combined for seven points and 12 rebounds. Pacers forward David West had 16 points and 10 rebounds, while center Roy Hibbert had

eight points and 11 rebounds. Bosh also missed nine games during the regular season, and the Heat went 4-5. With Bosh on the court, Miami has the third top-scoring frontcourt in the league. Not only did he average 18 points and 7.9 rebounds per game, he also was the Heat's most clutch fourth-quarter shooter. Since Bosh has been ruled out indefinitely, the Heat will have to make adjustments for Thursday's Game 3 and beyond. James has acknowledged it's going to be tough, "but I'm ready for the challenge," he said, according to the Herald.

Saying that he's played more different positions this season than he ever did in Cleveland, James also said that there are advantages to playing power forward.

"I can get more rebounds and start the break," he said, according to the Herald. The box score reveals, though, that the Pacers had 13 fastbreak points to six for the Heat Tuesday.

Bosh's absence not only means more physical play for James, it also means that he's getting less rest. He's played 43 of 48 minutes in both games of the series. It could be argued that fatigue contributed to James missing two free throws with the Heat down one and 54 seconds left Tuesday.

"Forty minutes in the playoffs is different than 40

minutes in the regular season," James said, according to the newspaper. "Intensity is raised. The grind is much more intense. Hopefully, I can get a few

minutes here and there."

Heat coach Erik Spoelstra doesn't know how much he can do about it.

"There's nothing we can do [about rest for James] in

the fourth quarter," Spoelstra said, according to the Herald.

"Forty-minutes-plus is probably what he can expect."



Albert Pujols backs sharp Ervin Santana as Angels top A's

ANAHEIM, Calif. -- Ervin Santana took an extra moment to savor the standing ovation while he walked off the Angel Stadium field in the eighth inning. He certainly earned a little applause after turning around a rough start to his season with the Los Angeles Angels.

Santana struck out nine during 7 2/3 innings of four-hit ball, Albert Pujols drove in two runs with infield singles, and the Angels rebounded from yet another shutout loss with a 4-0 victory over the Oakland Athletics on Tuesday night.

Mike Trout went 3 for 4 with a homer and three runs scored for the Angels, who finally produced enough offense to back a strong performance by Santana (2-6). The Dominican right-hander retired 16 in a row early, winning his second straight start after losing his first six.

"My first inning was a little tough, but after that, I was feeling better and better," Santana said. "Definitely, it's more easier when you've got run support. I felt great today. Everything was good." Last week in Minnesota, Santana snapped a nine-game losing streak dating to last season. Before that 6-2 win, he received just three total runs of support from his teammates in his first six starts combined this season -- including five straight starts without a run -- for easily the worst run support in the majors.

The Angels' inability to put up runs finally led to a change when the team announced about 90 minutes



after the finish that it had fired hitting coach Mickey Hatcher. Los Angeles, which has been shut out a club-record eight times already this season, promoted Jim Eppard from Triple-A Salt Lake to replace Hatcher.

Santana retired every Oakland batter between Cliff Pennington's first-inning double and Jemile Weeks' bouncing single under Pujols' glove in the sixth, striking out six of nine on one trip through the order. After he doffed his cap to the cheering crowd, relievers Scott Downs and Ernesto Frieri finished.

"Ervin has pitched much better than his numbers show," Angels manager Mike Scioscia said. "I think he's going to give us a good little spurt here. ... He's got

a pretty even heartbeat. He doesn't get too high or too low, but there's a competitive mechanism inside him."

Bartolo Colon (3-4) allowed 12 hits while pitching into the seventh inning for the A's, who were off to an AL-best 8-4 start in May.

A day after Oakland sent Los Angeles to its major league-worst eighth shutout loss this season, the Angels snapped the A's four-game winning streak at Angel Stadium, handing Oakland its fifth scoreless defeat of the year.

"(Santana) had his slider working today, so you've just got to tip your hat," said Kurt Suzuki, who went 0 for 4. Alberto Callaspo had a run-scoring double for the Angels. Pujols went 3 for 4 with three infield singles,

pushing the \$240 million first baseman's average from .197 to .212.

Colon wasn't awful, but the 38-year-old couldn't match the eight scoreless innings he threw at Angel Stadium last month. He's 0-3 with 43 hits allowed in his last five starts since a 3-1 beginning to the season.

"I don't know if he was as sharp as we saw him the first time," said Scioscia, who managed Colon during his AL Cy Young season in 2005. "We did a good job when we got a ball to hit. We put it in play hard, and we found some holes for once."

Los Angeles rallied for two runs in the third inning when Trout singled and scored standing up on Callaspo's double down

the right-field line. Pujols then drove home Callaspo from second when Weeks knocked down his grounder to short, but couldn't make a play.

The Angels added another run on another tough-to-play grounder to short by Pujols in the fifth. Oakland finally solved Santana in the sixth, loading the bases on a single and two walks, but Santana struck out Seth Smith on three pitches.

Trout hit his third homer of the season to straight-away center leading off the seventh. The 20-year-old rookie is cementing an everyday job in center field since his latest call up on April 28, going 18 for 49 over the last 12 games while adding his usual blazing speed and standout fielding.

Angels fire coach Mickey Hatcher

ANAHEIM, Calif. -- The Los Angeles Angels, off to a disappointing start due in large part to a sputtering offense, fired hitting coach Mickey Hatcher Tuesday night and promoted Jim Eppard from Triple-A Salt Lake to replace him.

Newly-acquired superstar Albert Pujols is off to the worst start of his career and the Angels rank 13th in the American League in runs, sev-

enth in batting average (.250) and 12th in on-base percentage. The Angels have been shut out eight times this season, the most in the majors.

After Tuesday's 4-0 win over the Oakland Athletics, the Angels -- picked by many to reach the World Series -- are 16-21 and seven games behind the first-place Texas Rangers.

Hatcher, 57, joined the Angels in

2000, shortly after they hired manager Mike Scioscia, a former Los Angeles Dodgers teammate and a close friend.

"Mickey is a terrific guy, well-liked, very energetic and hard-working. This is about providing a different voice for our offensive players," general manager Jerry Dipoto said. "It's a results-oriented business we're in and we need to find a way to string together something better than what we are right now. It's a decision to find a different voice."

Tuesday's move reflects a difference of philosophy between previous regimes in Anaheim and Dipoto's increased emphasis on on-base percentage and the incorporation of advanced analytics into the team's approach. Hatcher emphasized an aggressive approach at the plate.

"We've struggled with situational

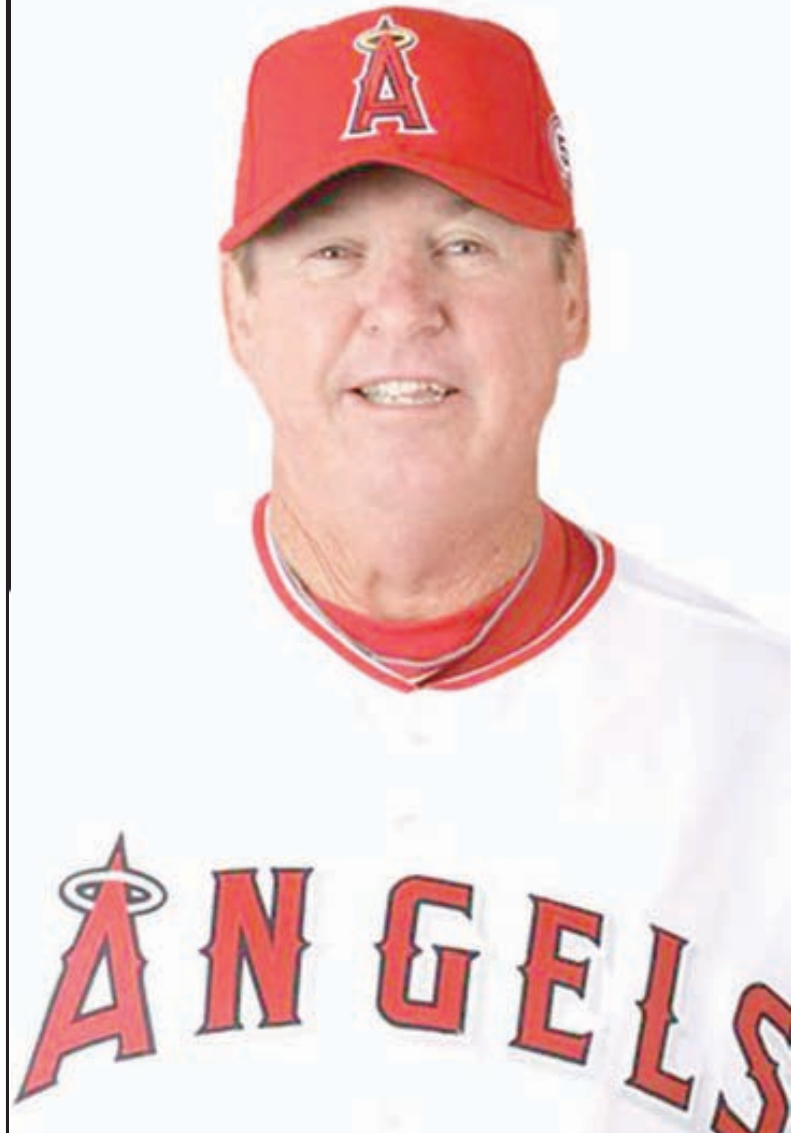
hitting, we've struggled to get on base in ways other than the safely hit ball," Dipoto said. "Good hitters are also patient hitters. This is not necessarily about the individual message as much as the team-wide message we need to stress with our players."

Pujols, a three-time MVP in the National League, had three infield hits Tuesday to raise his average to .212. He has hit one home run in 146 at-bats.

Hatcher had grown unpopular with Angels fans as the team struggled to score runs in 2010 and 2011. Then, with expectations sky high for 2012, the season began in a similar pattern, with the Angels struggling to get on base and often stranding runners in scoring position.

In 2009, the Angels set franchise records for batting average (.285), hits, runs and RBIs.

 MLB Standing						
AMERICAN LEAGUE						
EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Baltimore	23	14	.622	-	12-9	11-5
Tampa Bay	23	14	.622	-	13-3	10-11
NY Yankees	20	16	.556	2.5	11-8	9-8
Toronto	19	18	.514	4	8-9	11-9
Boston	17	19	.472	5.5	9-11	8-8
CENTRAL	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Cleveland	20	16	.556	-	8-10	12-6
Detroit	18	18	.500	2	9-9	9-9
Chicago Sox	17	20	.459	3.5	7-12	10-8
Kansas City	15	20	.429	4.5	4-13	11-7
Minnesota	10	26	.278	10	6-14	4-12
WEST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Texas	23	14	.622	-	10-8	13-6
Oakland	19	18	.514	4	9-10	10-8
LA Angels	16	21	.432	7	10-9	6-12
Seattle	16	22	.421	7.5	7-8	9-14
						
NATIONAL LEAGUE						
EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Atlanta	23	14	.622	-	9-6	14-8
Washington	22	14	.611	.5	13-5	9-9
NY Mets	20	16	.556	2.5	11-7	9-9
Miami	19	17	.528	3.5	9-7	10-10
Philadelphia	18	19	.486	5	9-9	9-10
CENTRAL	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
St. Louis	21	15	.583	-	9-8	12-7
Cincinnati	18	17	.514	2.5	9-8	9-9
Pittsburgh	17	19	.472	4	10-8	7-11
Milwaukee	16	20	.444	5	9-9	7-11
Houston	15	21	.417	6	10-8	5-13
Chicago Cubs	15	21	.417	6	9-10	6-11
WEST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
LA Dodgers	24	12	.667	-	16-4	8-8
San Francisco	18	18	.500	6	9-8	9-10
Arizona	16	21	.432	8.5	7-12	9-9
Colorado	14	21	.400	9.5	8-10	6-11
San Diego	13	24	.351	11.5	9-14	4-10



Training nan di Desaroyo Personal entre otro Reiki, Chakra Balancing y Mindfulness planea pa e temporada venidero

Spirit of Aruba, ta situa na Eagle, un luga unico cu un Hardin di serenidad, unda por relaha y tambe laga bo mes ser inspira. Ta nos meta pa crea un atmosfera positivo y saludabel, unda bo ta sinti bo liber pa conecta cu bo mes y otronan.

Spirit of Aruba ta ofrece espacio pa workshops, charla y lesnan di cushinamento y tambe Yoga, les di Meditacion, Anochi di Pelicula y cursonan pa crecimiento personal. Pa e temporada venidero Spirit of Aruba tin algun curso unico planea:

Den e curso di Reiki I, bo ta sifia haci uzo di Energia di Bida Universal, un energia yen di amor cu ta stimula nos habilidad pa cura nos mes. E ta duna bo sosiego, relajamento, reflexion y confiansa. E curso aki ta dura 2 dia y lo wordo teni ariba dlanan 19 y 20 di Mei bou guia di Chella Sanders, Reiki Master. E Curso di Reiki II lo ser duna ariba 22 y 23 di mei.

4 di Juni, nos ta cuminsa cu un curso nobo bou guia di Life Coach, Petra v/d Berg. Un curso cu ta dura 6 siman riba e tema Tecnica di Balansa bo Chakranan. Esaki ta un

tecnica fuerte pa bin den contacto cu bo ser mas halto y pa haya un bista profundo riba varios tema den bo bida.

Na September nos lo cuminsa cu e Training di Mindfulness cu ta dura 8 siman. E training aki ta pa mas balans, energia y calidad di bida. Den e curso aki nos ta engrandece nos habilidad pa biba den aki-y-awo cu mas atencion posibel.

Investigacion cientifico ta muestra cu e programa aki di Mindfulness, ta eficiente pa combati stress, do-

lor cronico, keho di anshamento, miedo y depresion.

Dentro di poco Spirit of Aruba lo ofrece un programa di Mindfulness pa hoben tambe. Un programa asina ta yuda e hoben, concentra miho, ta mas dispuesto pa studia y tambe con pa anda cu miedo di examen y miedo di faya.

Mas informacion riba e training nan aki y demas actividad di Spirit of Aruba bo por haya riba nos website www.spiritofaruba.com, of por tuma contacto cu nos via 588-9551 of 5944250 of via e-mail spiritofaruba@gmail.com

Shon Shoco ta splica tocante biodiversidad

Dia 22 di mei Parke Arikok ta celebra dia internacional di biodiversidad cu su prome anochi di pelicula unda lo muestra e prome parti di e documental di BBC 'LIFE'.

Pesey Shon Shoco kier para keto na e importancia di biodiversidad. Kico ta biodiversidad y pakico e ta importante?

Kico ta biodiversidad?

Biodiversidad ta defini como e variedad di bida riba nos planeta for di genetico te cu especienan presente den un variedad amplio di eco sistema. Esaki kiermen cu nos planeta tera ta e cas pa insecto di mas chikito te cu e animal di mas grandi cu hopi biaha ta conecta cu otro y ta depende di otro pa nan sobrevivencia. Tin 3 nivel di biodiversidad: diversidad genetico, diversidad di specimen y diversidad di ecosistema.

Pakico biodiversidad ta importante?

Biodiversidad ta sumamente necesario pa sostene tur tipo di bida riba tera. E ta percura pa tin cuminda y varios producto industrial y remedi. E ta e fundeshi pa un ecosistema sano y producente riba cual nos tur ta depende. Biodiversidad ta percura pa nos tin aire fresco, awa y

oportunidad pa recreacion, turismo, investigacion y enseñanza. Mas ainda, e cultura y idioma cu a resulta for di desaroyo di e ser humano den pasado ta relaciona cu e grado di biodiversidad y con a us'e.

Cua ta e problemanan actual?

Awendia tin hopi factor cu ta causa un perdida dramatico di biodiversidad. E factornan aki ta e.o.: perdida di espacio natural pa biba (habitat) y destruccion, especie invasivo, sushedad y contaminacion. Perdida di espacio di biba ta un di e peligernan di mas grandi pa biodiversidad y e ta directamente conecta cu e ser humano su involucramento riba tera. Ta considera especie invasivo cu ta reemplasa e especie local y original como e di dos causa mas grandi di perdida di biodiversidad y hopi biaha esaki ta conduci na extension. Sushedad y contaminacion ta causa daño irrevisibel na e especienan y nan diferente variednan.

Biodiversidad na Aruba

Aruba ta situa den e nucleo di biodiversidad den Caribe. Esaki ta nifica cu nos isla, hunto cu Bonaire y Corsou, ta cas pa mas cu 200 especie y subspecimen di mata y animal endemico. Nos isla ta cas pa diferente parha importante manera nos

shoco (Athene cunicularia arubensis) y e warawara (Caracara cheriway). Parha ta importante pasobra nan ta indicadornan di e salud di nos espacionan di bida y consecuentemente di e situacion di nos biodiversidad. Mas ainda, tin diferente tipo di vleermuis/murcielago riba nos isla. Vleermuis/murcielago ta importante pasobra nan ta yuda den fertilisa y preserva diferente sorto di cadushi largo cu na nan turno ta percura pa cuminda pa un grupo di diferente otro animal. Importante tambe ta nos matanan. Aruba tin un flora extraordinario cu ta adapta na e condicionnan di clima extremo cu nos conoce. Hopi di nos matanan tin uzo medicinal y ta contribui na e salud di nos comunidad local.

Peligro actual na Aruba

Maske cu tin mas conocimiento tocante su importancia, e biodiversidad di nos isla ta na peligro pa motibo di diferente factor. Desaroyo continuo ta afecta espacionan natural di biba di diferente especie y ta haci cu e ta bay perdi, ta degrada y ta fragmenta. Matanan y especie di animal invasivo ta menasando nos animal y matanan endemico, cambiando nos ecosistema y ta pone un presion cada mes mas halto riba nos biodiversidad. Sinembargo e situa-



cion actual ta duna nos e oportunidad pa forma aliananan strategico y sostenibel cu por yuda proteha nos biodiversidad. E aliananan mester inclui miembronan di nos comunidad y mester boga pa haya balansa entre e necesidadnan di nos hendenan y e bienestar di nos ambiente natural.

Danki pa bo atencion

Nos anochi di pelicula lo tuma luga dia 22 di Mei di 19:30 pa 21:30 na Visitor Center di Arikok. Den caso di cualkier pregunta of comentario por tuma contacto cu nos na 5851234 ext 226

Facilidad deportivo di Centro di Bario Ayo tin atencion di Prome Minister Mike Eman

Prome Minister Mike Eman a haci un bishita ayera n'e tereno di bala di Centro di Bario Ayo. E mandatario a haya un invitacion for di boluntario y mayornan di Grasshoppers Baseball Organization cu ta haciendo uso di e facilidad deportivo di Centro di Bario aki. Na nomber di e organizacion, su Presidente sr. Antoine Kelly algun tempo atras, a manda un carta pa Prome Minister cu e peticion pa wak den ki manera Gobierno por a yuda cu e situacion di e facilidad deportivo di Centro di Bario Ayo.

E Presidente di Grasshoppers Baseball Organization ta splica cu e organizacion: "Tin hopi mucha y e trabounan riba e veld ta hopi y nos ta haciendo e cu e forza di e mayornan."

E yudansa tin un significado grandi p'e muchanan deportista y semper mas pelotero riba veld ta mihor pa Aruba mes.

Minister Eman ta splica: "Nos ta'ki pasobra nos a tende un voz di auxilio y nos ta hopi den e barionan y Ayo tambe naturalmente tin su necesidad. Si bo mira e Centro di Bario y bo mira e veld, bo ta wak cu e ta wordo usa hopi."

E mayornan ta hopi activo y ta duna di nan parti, pero tog e Centro di Bario mes a wordo negligisha hopi tempo."

Sr. Eman a haya un recorrido di e Centro di Bario for di e persona encarga cu e centro, sr. Rey Kelly, cu a splica cu e facilidad mester di hopi atencion.

"E veld tambe bo por mira cu e no tin backstop, e no tin tribune, falta hopi di e facilidadnan p'e muchanan por train adecuadamente," sr. Eman ta splica. "80 Mucha ta train aki, e team di bala di Ayo ta yegando bek hoofdklasse, mi kiermen, trabounan grandi ta wordo haci dor di esnan cu ta dirigi, esnan cu ta duna nan tempo como



Di su banda, Prome

Minister Eman ta

boluntario pa recreacion y deporte den e bario.

Pero e facilidad no ta totalmente adecuado. Awe, hunto cu algun otro miembro di gabinete, nos a bin pa wak e situacion y mira na unda Gobierno por yuda, unda nos por pidi sector priva pa yuda tambe."

Gabinete Mike Eman ta

haciendo esfuersonan grandi pa drecha barionan rond di Aruba. E ultimo añanan tabata tin trabounan grandi di limpieza y embeyecimento den barionan manera e.o. Madiki Kavel, Calabas, Jan Flemming, Cura Cabay y Yuwana Morto. Pa Gabinete Mike Eman ta masha importante pa traha duro den eleva e calidad di bida di e ciudadano di Aruba.

Scolnan no por keda atras y ta un parti esencial di un bon calidad di enseñansa. Mescos scolnan, facilidadnan

deportivo, ta un herment importante den sosten di deporte y na final ta contribui na muchanan sano y bon educa.

E muchanan a yama un Prome Minister un bon-bini na style di Grasshoppers y a keda masha contento cu su presencia.

Di nan banda, e boluntario y mayornan presente a aprecia e bishita masha hopi mes y a keda agradeci p'e preocupacion y atencion cu Prome Minister, Mike Eman a muestra n'e situacion di Centro di Bario Ayo.



Polis motorisa ta vigila riba caminda e fin di siman largo aki

Nos ta para na entrada di un otro fin di siman largo pa esnan cu ta traha den e aparato gubernamental y pa esnan cu ta acopla e diabierna na e fin di siman pa hasi esaki uno largo. Ta bon pa menciona cu e departamento di trafico lo tin nan patruya motorisa, estilo

“Chips” riba caminda nan pa vigila e chofernan cu ta hasi mal uso di e alcohol of cualkier otro substancia prohibi y cu ta maneha tog.

Specialmente, mirando e hecho cu e comienso di e siman aki otro morto den trafico a cai, na momento cu un chofer Hulandes, S.N. di

23 aña a dal un trahador femenino di Wendy’s mata y a core bai, debi cu e tabata bastante burachi, pero mas laat a bai entrega su mes y na momento cu a hasi e test cune, esaki a muestra cu e dama aki a pasa e limite di buracheria.

Agentenan motorisa lo no tolera

nada riba caminda, pesei si bo ta pensa di hasi cos for di sla y bai bebe anto prepara bo mes y e consecucionan cu esaki lo por trece cunele si nan parabo.

Ban ta hopi cauteloso den nos trafico den e dianan liber aki y tene cuenta cu bo bida y di otronan.

Iglesia Catolico vs Sectanan

Hopi por ta di acuerdo of no cu e cabes di e articulo aki, pero na momento cu e articulo aki desaroyo, lo compronde kico ta e mensahe.

Pa cuminsa cu tur respet pa e misanan cu a lanta manera boton na Francia riba nos isla den e ultimo dies añanan aki. Ta derecho di cada conciudadano pa scoge e iglesia cu e lo ta sinti su mes mas comodo y cu e por comunica cu su Creador. Mescos ta e caso di esnan cu ta pertenece na Metodista, Evangelista, protestant, Lutheranian of Catolico Romano.

E ultimo aki ta ser hopi ataca pa esnan cu ta bay e misanan chikito aki un unda di anochi pa di dia nan ta lanta cabes cu tres of dies miembro y ta pretende cu nan ta e berdadero religion, pero cu pa gran mayoria di nos comunidad ta ser considera como “secta”. Nos por filosofia riba e contenido di esaki y yena pagina largo y toch nos lo no haya otro.

Hecho ta cu mayoria di nan tin

nan pastoor, cu no a pasa den un proceso pa yega na bira un religioso, y gran parti di nan ta haci un preparacion masha chikito y ta pretende di ta pastoor y e Salvador. Hopi biaha hendenan ta bay cu nan debi cu nan a faya den bida pa un motibo of otro y no kier ta mas cu pro ehempel Iglesia Catolico Romano, cu ta nan pleno derecho pa haci tal.

Awor e cos ta bin; Pakico boso ta nenga Mama Maria, cu ta mama di nos Salvador y ta papia masha malo mes di Catoliconan, pero si kier bay dera den santana catolico, siendo ta papia malo di e iglesia catolico.

Ta comprendibel cu casi tur secta ta papia denigrante di catoliconan y e motibo pakico ta haci esaki no ta conoci, di con ta haci tal.

Hecho si ta cu na e momentonan aki a keda constata cu un gran parti di e sectanan aki riba nos isla ta pa beneficio di e propio pastoor-



nan cu ta profesa den e sectanan aki.

Recientemente uno basta grandi porcierto cu ta ubica na Rooi Afo, su pastoor, un par di aña atras a baha na awa for di nos isla y a bay Surinam cu tur placa y hasta un galiña jong Colombiano y a habri un casino ayanan. Otro nan ta ser mira ta biba na grandi cu autonan luhoso y ta keiro tur caminda den

number di Cristo Hesus.

Loke esnan cu ta pertenece na Iglesia catolico Romano ta pidi ta no uzo nos pa enrikece boso mes ni papia malo di nos La Virgen Maria y ni uza nos santanan catolico mas, lanta boso propio santana pa dera boso hendenan.

Por ultimo nos tur den wowo di Dios ta Cristiannan, sin importa ki religion bo ta pertenece

Maeyo Wingh di Baby Santa fe den ultimo minuut a tira un gol pa empata wega

Dialuna atardi na Veld di Santa fe tabatin e wega entre team di Baby Santa Fe y Estrella unda e wega a keda empata 1-1. Team di Estrella a hinca e prome gol

pero ora a kere cu nan lo gana wega den e ultimo minuut di wega riba e veld di Santa Fe cos a bolter unda e hoben talentoso, Maeyo Wingh di Baby Santa Fe

for di leu ta scop e bala y a tira un gol y aki a empata e wega 1-1. E talentoso hoben Maeyo Wingh di 9 aña ta wordo considera como un di e miho defensanan pa baby

lifida tremendo hungado futuro di Aruba pa wega di futbol. Y su coach ta Yairzinho Alberto cu tambe ta contento con Maeyo ta hunga.

Seminario Integracion Compromiso pa crea un miho Comunidad



Happy Community ta compromete su mes pa traha riba e fundeshi di e sociedad aki pa promove un miho comunidad Arubiano. Happy Community ta sigui trata na realisa su meta pa medio di actividad, debate y estudionan.

E individuo— Un comunidad feliz ta cuminsa cu un compromiso individual — den nos bida personal, den nos bida profesional, den

nos gobiernonan — pa haci cosnan grandi den nos comunidad y como resultado pa e individuo por biba un bida mas feliz y sano. Ora nos para y mira rond di nos, nos por identifica tareanan chikito cu nos mes por haci dentro di nos famianan, nos bisindario y nos comunidad. Den cumpli cu e tareanan aki nos por cuminsa na conecta cu nos famia, nos bisña y nos comu-

nidad. Gobierno — Obhectivonan complementario pa desaroya un Comunidad feliz sostenibel ta bay man den man cu renobacion rural, desaroyo economico sostenibel y responsabel y uzo di energia alternativo. Esaki ta vision di nos Prome Minister Mike Eman. Ora nos mes inverti den e calidad di nos relacionnan cu otro, nos por genera mas productividad, salud y

felicidad. Construyendo un brug entre academiconan, comercio, boluntario y nos scolnan nos a crea e plataforma aki, 'Happy Community'. E Happy Community Conference 2011 tabata e prome cu actividadnan na unda un conocimiento solido y unda e fundeshi di inspiracion a keda estableci dor di colaboracion di por ehempel Prof. Robert Putnam di Harvard University y Prof. dr. Evelien Tonkens di Universidad di Amsterdam, pero tambe dor di hendenan inspirativo di e comunidad aki incluso Ir. Raffy Kock (Architect Infra Advisory Group Aruba), Sr. Daniel Tecklenborg (CEDE Aruba) y Sra. Shanouille Bikker (Arubabank).

Dianan 7 y 8 di mei 2012 Happy Community a tene su di dos actividad, e seminario cu tabatin como topico 'Culturalization of Citizenship' — a Comparative Perspective' den colaboracion cu Prof. dr. Tonkens di Universidad di Amsterdam, Universidad di Aruba,

Facultad di Arte y Ciencia. Hunto y cu ayudo di academiconan y diverso representacion di miembronan di comunidad di Aruba a busca forma con haci un miho trabou den uni e diferente culturanan na Aruba sin excluir ningun hende of grupo. Dia cu e seminario a wordo teni e cantidad di nacionalidad legal na Aruba presenta pa Minister Sevinger tabata 88. Participantenan, academiconan y gobierno incluso Minister Hooyboerdam, pero tambe dor di Winklaar, a brainstorm riba e topico Integracion y con compromete tur hende na Aruba pa participa den e discusion riba e tema aki. Prome Minister Eman kende a habri e seminario y Happy Community ta gradici tur e participante y academiconan na e evento aki pa a tuma nan tempo pa comparti activamente den mehora nos comunidad. Eman y Happy Community ta compromete nan mes den mehora e calidad di bida y e bienestar na Aruba.

Marisol Lopez Tromp cu

Proposicionnan pa Proteccion di nos Hubentud

Recientemente a tuma lugar un reunion di comision fiho na Parlamento den cual a discuti y trata e proposicion pa cooperacion interparlamentario den Reino riba area di Hubentud.

Na januari ultimo durante e reunionnan interparlamentario entre Aruba, Hulanda, Corsou y St. Maarten a dicidi cu lo enfoca riba e temanan di: Prevencion, Derechonan di Mucha y Educacion Sexual p'asina yega na un documento cu proposicionnan concreto pa un cooperacion den Reino riba e temanan aki.

Di acuerdo cu drs. Marisol Lopez-Tromp, a reuni y ta intercambiando di idea cu diferente actor den e area social p'asina nan aporta cu nan experticio den e proposicionnan aki, cu lo wordo treci dilanti y discuti den e siguiente encuentro interparlamentario di Reino Hulandes..

Meta ta pa trece proposicionnan di cooperacion entre e paisnan den Reino Hulandes y eventual cambionan di ley cu lo aporta n'e bienestar y proteccion di nos mucha y hobennan.



Scol mester por cuminsa mas laat mainta

Un famia cu ta resa hunto, ta hunto, un famia cu ta come hunto, ta keda hunto!! Mi por corda cu tempo mi tabata estudiante na Hulanda, 6'or ta un ora sagrado, no ta ricibi bishita ni telefon. Mi tabata hañe straño y mi no por comprende. Awendia mi ta comprende su nificacion, relevancia y balor. Mescos cu nos dicho bieu, cu ta parce lubida, ainda tin nificacion, relevancia y balor pa edifica nos comunidad den temponan turbulento.

Loke ta kibrando nos comunidad y nos famianan ta cu nos no tin tempo mas pa otro, nos ta yega cas cansa y caba. Ta parce cu nos a bira esclavonan di moderno di nos trabao pa nos por sobrevivi, lubidando riba nos sernan stima. Hopi biaha nos no tin tempo pa papia, pa combersa y pa un cariño, un sunchi y un brasa. Nos ta asina cansa, cu nos ta lubida nos cre-

atividad. Solucionnan simpel ta hari cu nos y nos no ta wak nan.

Kico ta costa nos ta lanta un ora mas tempran, sinta na mesa, bati pan y traha papa, pa nos yiunan ta bon comi. Un bon desayuno ta haci nos muchanan mas fuerte, mas saludabel y por concentra miho na scol. E momento, e un ora ey, cu bo ta comparti cu bo famia ta un ora di "quality time" gana. Mescos nos por haci anochi, cushina hunto y come hunto, y e union familiar lo crece. Solucion simpel ta den nos cara, cu ta hari cu nos tur dia y nos no ta wak.

Pa logra esaki prome nos mester bin cu un cambio di mentalidad den nos mes. Nos sernan keri y nos famia mester bin bek na prome luga y no nos trabao. Nos tin cu comprende cu nos ta traha pa biba y nos no ta biba pa traha. Tambe gobi-

erno y comercio tin di comprende cu nan tambe tin un responsabilidad social. Si e barco hundi, ta nos tur ta hoga, ta e djacanan so ta scapa!! Gobierno como un di e dunadonan di trabao mas grandi por cuminsa y duna e bon ehempel door di adapta su orarionan di trabao y haci "flexwerken" posibel. Mi sigur cu comercio tambe lo ta "open-minded pa e idea y experimento aki.

Un simpel cambio di orario lo ta un revolucion den enseñanza. Laga scol cuminsa mas laat y caba mas laat. Estudianan realisa door di diferente universidad renombra a demostra cu si scol cuminsa mas laat su beneficianan pa enseñanza lo ta enorme. Un hoben bon drumi y bon comi ta cla pa bay guera mes ora. Ademá si tur scol por tin su "open-leercentrum" na unda hobennan por sinta traha nan huiswerk den



nan oranan liber y despues di scol y hinca "husiwerk-begeleiding" den bo curriculum. Lo scapa hopi mayor di gastonan innecesario. Tribi di Soña y traha pa soñonan bira realidad. Cosnan simpel y barata, lo por tin un impacto grandi den nos nos cuminsa, di

pan bati y papa, si bo kier arepa tambe tin! Basta nos uza nos cabes y "common sense". Tribi di soña y traha pa bo soñonan bira realidad. No bisa boluntad ta hopi, pero e caminda ta leu, pero laga nos tur bisa: "Caminda ta leu, pero boluntad ta grandi y bunita!"

Ta pidi pa chofernan baha velocidad halto banda di scolnan

Hopi biaha nos ta nota cu chofernan ta core cu velocidad halto banda di scolnan y no ta duna preferencia na e studentenan cu ta cruza caya, pero specialmente e chikitinnan cu ta core cruza inocentemente y ta kere cu e autonan lo para di mes. Creando asina aki un situacion hopi peligroso.

Lamentablemente akin a Aruba nos no conoce den trafico e borchí cu

ta hala atencion y regula e velocidad na mes momento di e chofernan cu ta den sercania di scol, manera ta e caso na otro paisnan, manera Merca y Oropa.

Antes tabata haya agente policial encarga cu trafico, tabata para mainta prome cu scol y ora scol caba, pa dirigi trafico. Esaki awendia no ta e caso mas, talvez debi na demasiado scol riba nos isla y poco miembro di cuerpo

policial den e departamento di trafico pa duna nan aporte, specialmente e chikitanan.

Elo ta un bon idea si Gobierno lanta un comision di voluntarionan of paga algo pa bini un ora mainta y un ora parti atardi pa dirigi trafico y di e forma aki pone respet banda di e scolnan.

No bai pone brigadiertjes, ya cu chofernan no ta respeta esakinan tampoco y por

trece nan pida na peliger den trafico.

Laga nos ta conscientemente y traha riba e parti di

prevencion aki banda di scolnan pa evita cu un di e dianan aki nos no mester yora malai!



GRANDIOSO 5K FUN RUN & WALK DIA 27 MEI 2012 NA SAVANETA ORGANISA PA A.D.R.A.

All Distance Runners Aruba (A.D.R.A.) ta organisa un 5K Fun-Run & Walk dia 27 di mei venidero. Esaki lo tuma luga den barío di Savaneta cuminsando na altura di piscina olimpico, bay direccion Isla di Oro y bin termina bek na altura di piscina olimpico.

Pa e 5K Funrun & walk lo tin premio pa e prome tres coredo y canado nan masculino y femenino. Y pa e hoben nan te cu 17 aña lo tin

premio tambe pa e prome tres mucha homber y mucha muhe nan cu pasa finish.

Cu e actividad aki A.D.R.A. kier stimula e pueblo di Aruba y specialmente e hoben nan pa ta activo y haci mas movcion. E distancia di 5 kilometer ta uno net bon unda henter e famia por participa activamente. Y pa e mas chikito nan cu e distancia aki ta mucho hopi pa nan cana, bin cu nan stroller,

bicicleta of cualkier otro miedo pa transporta nan durante e careda/caminata aki. Tambe pa esnan cu ta practica e deporte di core y cana caba, esaki ta un bon oportunidad pa drecha nan tempo y prepara pa cualkier reto cu nan tin pendiente.

E funrun & walk aki ta costa Afl. 5,= pa persona y ticketnan ta na benta caba cerca tur miembro nan di A.D.R.A.. Riba dia di e actividad tambe ta posibel pa inscribi. Miem-

bro nan di A.D.R.A. ta presente tur diamars y diahuebs entre 5.30 pa 7:00 PM na stadion Guillermo Prospero Trinidad na Dakota.

Por bishita A.D.R.A. su pagina riba facebook, <https://www.facebook.com/events/396108873753942/>, unda por haya mas informacion di e actividad aki. Pa cualkier informacion adicional por por tuma contacto na telefon 562-7816.

Parlamentario Lainya Kemp-Westerhof

E no ta un discusion sino un necesidad pa trece un solucion sano y positivo pa desaroya Bushiri Hotel



Parlamentario Lainya Kemp-Westerhof ta menciona cu den programa di campaña un di e puntonan cla tabata ta pa desaroya e ruina cu a wordo laga atras pa e gobierno anterior. Paso si e Minister di Turismo anterior no por a trece un solucion e gobierno actual si a pone como un di e metanan cu mester wordo logra. Y ta netamente esey ta loke Minister-

Oduber ta haciendo.

Segun parlamentario Lainya Kemp-Westerhof aki no tin cuenta si ta discusion o no, mester stop di trata di haci un discusion di tur cambionan cu ta presenta pa miho sino cuminsa haci e chonan realidad. No ban lubida cu pa añanan e ruina cu a wordo laga atras ta un masha mahos bisti pa e turistanan cu ta pasa ey dilanti diariamente y hasta pa e hendenan local. Un lastima pa wak con e ta bay perdi y nada ta wordo haci. Pesey ta importante pa mas pronto cu ta posibel Minister Oduber cana e ca-

minda reto cu mester cana y haci tur preparacion pa asina trece un solucion.

Parlamentario Lainya Kemp-Westerhof a nota e punto di discusion si lo bin mas camber o no y cu a wordo bisa di no mas hotel. Mester ta cla cu den e caso di Bushiri e ta un hotel existente caba di cual ta un ruina y mahos bista pa nos area turistico pues mester bin un solucion na dje. E apertura di Bushiri Hotel lo no solamente lo crea cupo di trabao pero tambe ta habri porta pa un mercado nobo y turismo diferente.

Na Ponton As-1 ta bolbe para riba caminda cu bomberonan

Diaranson den oranan di mainta e truck di brandweer As-1 cu algun tempo atras a haya problema cu sensor y a para na ex Bushiri Hotel atrobe ta paga riba caminda di Ponton. Aki un colega a yega cu otro truck hunto cu un otro persona pa check e truck y a bolbe cende y a constata cu ta un fayod den e sensor un biaha mas.

